

Kahlaer Nachrichten



Wochenzeitung mit Informationen und Nachrichten für die Stadt Kahla und Umgebung
– Amtsblatt der Stadt Kahla –

Jahrgang 31

Donnerstag, den 24. September 2020

Nummer 19



Marktbrunnen, Aquarell Eckard Weder, 2018

Nachrichten aus dem Rathaus

Wir bitten um Verständnis, dass nicht jede Anfrage/Meldung persönlich Beantwortet werden kann. Selbstverständlich werden aber alle Anliegen entsprechend weitergeleitet und bearbeitet.

An die
Stadtverwaltung Kahla
Markt 10
07768 Kahla

_____, den _____

Bürgerumfrage

Folgende *Unzulänglichkeit/Gefahrenquelle usw.* habe ich festgestellt und bitte um weitere Veranlassung. Ich habe folgenden Vorschlag/Wunsch:

Beschreibung: _____

Absender:

Name, Vorname

Anschrift

Jugendweihe 2020

Nachdem die Jugendweihe-Feierlichkeiten Corona bedingt im April nicht stattfinden konnten, freuen wir uns, dass die Jugendweihe nun am 17.10.2020 stattfinden soll, vorausgesetzt die Infektionszahlen erhöhen sich nicht massiv und die staatlichen Verordnungen lassen die Veranstaltungen zu.

Die Planung dafür wurden kurzfristig von Janos Seibel von der Gaststätte Rosengarten und von Stefan Roelofs von roelovsevent dem Betreiber vom Freibadkiosk und der Stadtverwaltung Kahla übernommen.

Die Auflagen zur Infektionsvermeidung machen es notwendig die Veranstaltung so aufzuteilen, dass die zugelassenen Besucherzahlen nicht überschritten werden. Wir möchten aber den Jugendlichen und ihren Familien die Möglichkeit schaffen zumindest die engsten Familienmitglieder an der Feierstunde teilhaben zu lassen. Deshalb haben wir uns entschieden die Feierstunden auf 6 Veranstaltungen aufzuteilen. Diese werden parallel im Rosengartensaal und im großen Rahaussaal durchgeführt.

Für die Bereitschaft und das Engagement von Herrn Janos Seibel und Herrn Stefan Roelofs möchte ich mich ganz herzlich bedanken. Ich hoffe dass trotz der veränderten Bedingungen der Tag der Jugendweihe für die jungen Erwachsenen ein unvergesslicher wird.

Jan Schönfeld
Bürgermeister



Verlegung des Monatsmarktes

Liebe Bürger und Bürgerinnen,
die Stadt Kahla weist darauf hin, dass der Monatsmarkt auf Grund des abgesagten Marktbrunnenfest Anfang Oktober auf den 05.10.2020 vorverlegt wird.

Der Dienstleistungsbetrieb Saale-Holzland-Kreis informiert:



Fälligkeit der Abfallgebühren // Information für Gebührensschuldner des Abfallgebührenbescheides

Zum 15. September war die 2. Rate der Abfallgebühren des Dienstleistungsbetriebes des Saale-Holzland-Kreises fällig. Wir bitten folgendes zu beachten:

Hinweise für Barzahler

Sollten Sie Ihre Abfallgebühren im Ausnahmefall in bar im Dienstleistungsbetrieb des Saale-Holzland-Kreises einzahlen möchten, vereinbaren Sie bitte einen Termin bzw. melden Sie sich telefonisch vorher an, damit die erforderlichen Unterlagen für die Einzahlung vorbereitet werden können. **Ab sofort besteht auch die Möglichkeit, die Gebühren mittels EC-Karte zu zahlen.**

Hinweise für Bürger mit Einzugsermächtigung

Immer wieder kommt es vor, dass Bürger die Einzahlung per Überweisung vornehmen, obwohl Sie eine Einzugsermächtigung beim Dienstleistungsbetrieb des Saale-Holzland-Kreises haben. Es kommt zu Doppelzahlungen. Bitte buchen Sie den Einzug nicht zurück! Hier entstehen Bankgebühren, welche in Abhängigkeit des Kreditinstitutes bis zu 11,00 € betragen können; diese werden dann auf Grund des zum Zeitpunkt des Einzuges bestehenden Lastschriftmandates zu Ihren Lasten nachgefordert. Nach der Widerrufsfrist von 8 Wochen erfolgt automatisch die Rückerstattung von Doppelzahlungen - ohne dass Sie etwas tun müssen. Sollte eine vorherige Rücküberweisung nötig sein, melden Sie sich bitte telefonisch (036691 48016, 036681 48015) oder per Mail (mail@awb-shk.de).

Zahlungsschwierigkeiten

Sollten Sie - z. B. bedingt durch Corona - Ihrer Zahlung nicht oder nur teilweise nachkommen können, nehmen Sie bitte vor der Mahnung Kontakt mit uns auf (Kontaktangaben siehe oben). Auf Nachfrage können Gebühren auch in Raten aufgeteilt werden, um die finanzielle Belastung auf mehrere Monate zu verteilen.

Kunze
Werkleiter

Amtliche Bekanntmachungen

Korrektur

Die Stellenausschreibungen in den Kahlaer Nachrichten Nr. 16 vom 13. August 2020 werden aufgehoben.
Die Stellenausschreibungen in den Kahlaer Nachrichten Nr. 17 behalten ihre Gültigkeit.

Ende der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notruf

Brand/Unfall/Überfall	112 oder 110
Ärztlicher Notdienst	
Anfragen/Auskünfte	03 64 1 / 59 76 20
Vertragsärztlicher Notfalldienst	116 117
Krankentransport	03 64 1 / 59 76 30
Notarzt	112
Zahnärztlicher Notdienst	
zentrale Notdienstnummer	0180 / 5 90 80 77
	0,12 € pro Minute)
oder unter	www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (0 36 41/ 59 76 20) zu erfragen.

Ärztlicher Notdienst

Für nicht-lebensbedrohliche Notfälle ist **tagsüber** ausschließlich Ihr **Hausarzt** oder seine Vertretung zuständig!

Nachts und am **Wochenende** finden Sie den ärztlichen Bereitschaftsdienst (den **kassenärztlichen Notfalldienst in Jena**) in den Räumen unserer Notfallaufnahme, Am Klinikum 1

Sie erreichen die Kollegen dort:

Werktag:	19.00 Uhr - 22.00 Uhr
Mittwoch:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Freitag:	13.00 Uhr - 22.00 Uhr
Wochenende und Feiertag:	08.00 Uhr - 18.00 Uhr

Für den **Dringlichen Hausbesuchsdienst** des kassenärztlichen Notfalldienstes wählen Sie bitte die bundeseinheitliche Hotline:

Tel. 116 117

Eine Behandlung in der Notaufnahme erfordert ein **stationärer Einweisungsschein** durch Ihren Hausarzt, seine Vertretung oder durch den Ärztlichen Notdienst.

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen

08 00 / 1 11 01 11

oder

kostenfrei rund um die Uhr

08 00 / 1 11 02 22

Kinder-Notruf Telefon

Gebührenfrei

08 00 / 1 11 03 33

Jenaer Frauenhaus e.V.

0 36 41 / 44 98 72

Notruf:

01 77 / 4 78 70 52

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für

Strom:

0 36 41 / 8 17 11 11

0 36 1 / 6 52 52 52

Erdgas

0 36 41 / 8 17 11 11

08 00 / 6 86 11 77

Wasser

03 64 24 / 57 00

oder

03 66 01 / 5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten

03 66 01 / 5 78 49

oder über Rettungsleitstelle Jena

0 36 41 / 40 40

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland

03 64 28 / 6 40

Polizeistation Kahla

03 64 24 / 8 44-10

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1

Termin:

dienstags 10.00 - 12.00 Uhr

donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10

Tel.

77-0

Fax:

77-104

E-mail:

stadt@kahla.de

im Internet:

www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag 09.00 - 12.00 Uhr

Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr

und 14.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr

und 14.00 - 18.00 Uhr

Freitag geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla

7 73 26

Standesamt der Stadt Kahla

7 73 22

Bürgerbüro der Stadt Kahla

7 71 41

Stadtmuseum

7 70

Margarethenstr. 7

Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Kultur- und Sozialdienstleistungen

Bibliothek Kahla

5 29 71

Roßstraße 38

Montag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag **geschlossen – Termine nach Vereinbarung für Schulen, Kindergärten und sonstige Einrichtungen**

Mittwoch 08.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr

Freitag 08.30 - 11.00 Uhr

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon: 2 23 46

Fax: 78 49 55

E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag 09.30 - 12.00 Uhr

Dienstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Mittwoch 12.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Freitag 08.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg **01 52 / 21 97 2129**

Bürozeiten:

Dienstag: 09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Donnerstag: 13.00 Uhr - 17.00 Uhr

E-Mail: seniorenbuero-shk@gmx.de

Sozial-psychiatrischer Dienst 03 66 91 / 7 08 54

Förderzentrum, Brückenstraße 1A, Raum 118

Mittwoch 09.00 - 11.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“

Terminabsprachen bitte über:

Hauptgeschäftsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13

07607 Eisenberg **03 66 91 / 5 72 00**oder über kontakt@wendepunkt-ev.net

Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf **03 66 01 / 2 53 03**(Fax: 03 66 01 / 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag **09.00 - 12.00 Uhr**jeden 1. Donnerstag im Monat **14.00 - 18.00 Uhr**

Wir gratulieren

... zum Geburtstag

am 25.09. Frau Anna Leidiger zum 95. Geburtstag

und allen Geburtstagsjubilaren im Monat September 2020



Umsetzung aktueller Vorgaben des Datenschutzes bei der Veröffentlichung von Geburtstagsjubiläen in den Kahlaer Nachrichten (Amtsblatt)

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, aufgrund der am 25. Mai 2018 in Kraft getretenen Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) dürfen Geburtstagsjubiläen unserer Seniorinnen und Senioren nur noch mit schriftlicher Zustimmung der betroffenen Personen in den Kahlaer Nachrichten veröffentlicht werden. Um zukünftig dennoch eine Veröffentlichung der Altersjubilare zu ermöglichen, bitten wir Sie, der Stadtverwaltung Kahla schriftlich mitzuteilen, dass Sie einer Veröffentlichung Ihrer Altersjubiläen im Amtsblatt zustimmen. Nutzen Sie für Ihre Zustimmung den unten stehenden Vordruck.

Einwilligung zur Veröffentlichung meiner persönlichen Daten zum Altersjubiläum in den Kahlaer Nachrichten

Altersjubiläen gemäß § 50 Bundesmeldegesetz sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag.

Hiermit erkläre ich mich einverstanden, dass die Redaktion der Kahlaer Nachrichten ab meinem 70. Geburtstag, meinen Namen und mein Geburtsdatum veröffentlicht.

Name:

Vorname:

Geburtsdatum:

Wohnanschrift:

Die Einwilligung beruht auf meiner freien Entscheidung. Eine über den oben genannten Zweck hinausgehende Verarbeitung oder Nutzung meiner personenbezogenen Daten ist nicht erlaubt. Die Einwilligung zur Veröffentlichung meiner Daten in einer Geburtstagsliste des Amtsblattes der Stadt Kahla ist auf unbestimmte Zeit gültig. Sie kann jederzeit beiderseitig schriftlich widerrufen werden.

Ort, Datum:

Unterschrift:

Kindergartennachrichten

Sport macht Laune

Unsere Kinder sind fit.

Lernen durch Bewegung steht ganz oben im pädagogischen Konzept der DRK-Kita Märchenland. Nach der langen Corona-Pause war es am 17. September soweit:

Endlich können wir auch wieder die Sportangebote von Bernd Bock (Kreissportbund SHK) nutzen. Seit vielen Jahren besteht die Kooperation der Kita mit dem Kreissportbund Saale-Holzland-Kreis. Nun wird sie wieder mit zahlreichen und regelmäßigen Aktivitäten gefüllt.

Und so tobten sich unsere Kinder bei lustigen Staffeltwettbewerben auf dem Sportfeld des Förderzentrums kräftig aus. Die Freude an der Bewegung stand dabei wie immer im Mittelpunkt. Den krönenden Abschluss bildete das von den Kindern und pädagogischen Fachkräften geliebte gemeinsame Fußball-Spiel. Das war ausgelassener Bewegungsspaß pur. Wir freuen uns schon jetzt aufs nächste Mal!

Das Team der Kita Märchenland





Kirchliche Nachrichten

Evang. Kirchgemeinde - 24.09.-08.10.2020

Herzliche Einladung zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Wegen der Baumaßnahmen in der Stadtkirche feiern wir die Gottesdienste in Kahla in der Friedhofskapelle. Bitte halten Sie sich an die Corona-Schutzmaßnahmen!

Sonntag	27. September
10:30 Uhr	Kahla, Friedhofskapelle: Gottesdienst (m. Abendmahl)
Sonntag	04. Oktober
09:00 Uhr	Löbschütz: Erntedank-Gottesdienst
10:30 Uhr	Kahla, Friedhofskapelle: Erntedank-Gottesdienst
17:00 Uhr:	Kahla, Kath. Kirche: Konzert (Flöte & Marimba)
Sonntag	11. Oktober
10:30 Uhr	Kahla, Friedhofskapelle: Gottesdienst

Erntedank in Kahla

Zum Erntedankfest am Sonntag, 04.10. bitten wir wieder um (Ernte-)Gaben. Diese können in der Woche zuvor Dienstag bis Freitag zu den Büroöffnungszeiten im Pfarramt abgegeben werden. Nach dem Erntedankfest-Gottesdienst werden sie an das Haus „Turnerstraße“ in Kahla übergeben.

Das Haus „Turnerstraße“ wird von 27 Menschen mit Behinderung bewohnt. Es ist eines von vier Wohnhäusern des Saale-Betreuungswerks der Lebenshilfe Jena. Mit vielfältigen Angeboten begleitet das gemeinnützige Unternehmen Menschen mit Behinderung in der Stadt Jena und im Saale-Holzland-Kreis. Dazu wurden Leistungen für alle Lebensbereiche (Wohnen, Arbeit, Familie, Freizeit und Bildung) entwickelt. Das Haus „Turnerstraße“ begeht in diesem Jahr sein 15-jähriges Jubiläum. „Wir freuen uns sehr, wenn wir die Erntegaben erhalten, und danken allen Gebern und der Kirchgemeinde herzlich“ sagt Hausleiterin Jacqueline Marschler.

Konzert „duo mélange“

Sonntag 04. Oktober, 17:00 Uhr
Kath. Kirche St. Nikolaus, Kahla
duo mélange
Musik für Flöte und Marimba
Eintritt 8 € (Abendkasse)

und Marimbaphon (dem Xylophon verwandt) führt zu einem außergewöhnlichen Klanggemisch, und die interpretierten Werke sind eine vielfarbige Mixtur aus den unterschiedlichsten Musikstilen und Epochen.

Das neue Programm des Ensembles widmet sich Tänzen unterschiedlichster Art, darunter befinden sich Sätze aus Suiten von J. S. Bach, Klänge aus den russischen Balletten (u.a. der berühmte „Säbeltanz“) sowie Tangos von Astor Piazzolla. Im „Beethoven-Jahr“ darf natürlich auch Musik des großen Jubilars nicht fehlen. Erleben Sie den einzigartigen Zusammenklang der Instrumente und das perfekte Zusammenspiel sowie die ungemeine Spielfreude des Duos!

Das Konzert findet in der kath. Kirche St. Nikolaus in Kahla statt, da die Stadtkirche St. Margarethen zurzeit wegen Bauarbeiten gesperrt ist. Bitte halten Sie sich an die Corona-Schutzregeln!

Sommermusikreihe abgeschlossen

Die Reihe „Musik & Besinnung“, die mit 10 kleinen Konzerten zum Wochenausklang wieder durch den Sommer begleitet hat, endete Anfang September. Trotz aller Einschränkungen in der Corona-Zeit konnten die Veranstaltungen durchgeführt werden. Darüber sind wir sehr froh!

Da in diesem Jahr wegen der Bauarbeiten die Stadtkirche nicht zur Verfügung stand, fanden die Sommermusiken zunächst in der Evangelischen Kirche in Löbschütz und dann in der Katholischen Kirche St. Nikolaus in Kahla statt. Beide Kirchgemeinden gaben von den gesammelten Kollekten einen guten Teil an die Evang. Kirchgemeinde Kahla weiter, so dass insgesamt 529 € dem Bau der Johann-Walter-Orgel in der Stadtkirche zugutekommen. Herzlichen Dank allen, die dazu beigetragen haben: den Mitwirkenden, den gastgebenden Kirchgemeinden und allen Besuchern!

Förderkreis Johann-Walter-Orgel

Christenlehre im neuen Schuljahr:

Alle Kinder sind herzlich eingeladen (mit Erlaubnis der Eltern) - gern auch erstmal zum Schnuppern!

Nach Absprache können die Kinder auch aus der Altstadtschule abgeholt werden.

Christenlehre-Termine

1. - 3. Klasse:	Do. 15:00 - 15:45 Uhr
4. und 5. Klasse:	Do. 16:00 - 17:00 Uhr
6. Klasse:	Die. 15:00 - 15:50 Uhr
Kidstreff:	14-tägig Die. 16:00 - 17:30 Uhr

Keine Christenlehre in den Schulferien!

Konfirmanden:

Alle Konfirmanden und Vorkonfirmanden aus der Region Kahla (Kirchspiele Kahla, Hummelshain, Orlamünde und Reinstädter Grund) erleben ihre Konfirmandenzeit gemeinsam. Termine nach Absprache.

Die Vorkonfirmanden werden von Diakon Serbe unterrichtet, die Konfirmanden (Klasse 8) von Pfarrerin Wedding.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig einmal im Monat freitags um 18 Uhr im Gemeindehaus Kahla. Termin: 16.10.

Pfarramtsbüro, R.-Breitscheid-Str. 1

Öffnungszeiten: Die., Mi. u. Fr. 10:00-11:00 Uhr,
Do. 16:00-18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger

Tel. 036424 739039

Fax 036424 739038

e-mail: kirche-kahla@online.de

Pfarrerin Wedding

Tel. 0174 9669 483

Diakon Serbe

Tel. 036424 82336

Kantorin Köllner

Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert Tel. 036424 739037

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019

Verwaltung: Tel. 036424 56886

Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41 Tel. 036424 739039

mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,

H.-Koch-Str. 20

Tel. 036424 22716

Almut Unger und Thomas Laukel bilden ein Kammermusikduo, das Seltenheitswert hat. Die „mélange“ ihrer Instrumente Flöte

Ihre Ev. Kirchengemeinde Kahla finden Sie im Internet unter
www.kirche-kahla.de
www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Röm.-kath. Pfarrei St. Elisabeth Gera

07768 Kahla, Kirche St. Nikolaus, Saalstr. 16a
 07646 Stadtroda, Kirche St. Jakobus, Eigenheimweg/
 Gemeindehaus, Eigenheimweg 28
 Kontakt: Pfarrer Bertram Wolf
 07546 Gera, Kleiststr. 7, Tel.: 0365 26461
 e-mail: info@kath-kirche-gera.de

Gottesdienste in den Kirchen mit Abstandsregel, Mundschutz und bitte melden Sie sich im Pfarrbüro an, Tel.: 0365 26461.

für 25.9. - 8.10.20

Gottesdienste in der St. Nikolauskirche Kahla

Sonntag, 27.9. 9:00 Hl. Messe
 Mittwoch, 30.9. 13:15 Hl. Messe, Porzellankirche
 Leuchtenburg
 Sonntag 4.10. 9:00 **Hl. Messe (Erntedank)**
 Mittwoch, 7.10. 14:00 Hl. Messe

Aus der Geschichte Kahlas

Die Freilichtbühne des Saaletals

Das kürzlich hier bereits angekündigte Buch ist nun unter dem Titel „Die Freilichtbühne des Saaletals zu Orlamünde - und Kahla“ erschienen. Sowohl die Gründung der Bühne 1922/23 als auch die jahrelangen nachfolgenden Aufführungen vor der Kulisse der Orlamünder Kemenate wären ohne die entscheidende Mitwirkung von Kahlaer und Kahlaerinnen nicht zustande gekommen. Eine angedachte Buchvorstellung kann wegen der Bestimmungen zur Eindämmung der Corona-Pandemie vorerst nicht stattfinden. Zu haben ist das Büchlein beim Autor (Kahla, Marktpforte 7; Tel. 739474), beim Verlag (www.gleichmann-media.de), bei „nahkauf“ (Ecke Bachstr./Marktpforte), beim Orlamünder Burgverein und auf der Leuchtenburg (angefragt).

Peer Kösling



Die Porzellanfabrik Kahla AG in der Weltwirtschaftskrise 1929 bis 1933

Peter Lange

Im Jahre 1936 hat Herbert Fuchs an der wirtschaftswissenschaftlichen Fakultät der FSU Jena eine Dissertation mit dem Titel „Der Arbeitseinsatz in der feinkeramischen Industrie des Arbeitsamtsbezirkes Jena einschließlich der Entfaltungsgeschichte“ vorgelegt. 1937 wurde sie beim Erfurter Verlag G.A. Koenig gedruckt, fand aber wahrscheinlich wegen des baldigen Ausbruchs des 2. Weltkrieges bis heute kaum Beachtung. Auch bei der Erarbeitung der Broschüre „150 Jahre Porzellan“ anlässlich des Jubiläums der Porzellanfabrik Kahls im Jahre 1994 hat diese für die Entwicklung der Kahlaer Porzellanproduktion wichtige Quelle keine Berücksichtigung gefunden. Auf 127 Seiten enthält sie eine Unmenge an Fakten. Sie erlauben es, die nachstehende Tabelle zusammenzustellen. Mit ihrer Hilfe kann die Einwirkung der Weltwirtschaftskrise auf die beiden wichtigsten Betriebe des Kahla-Konzerns nachgezeichnet werden. Außerdem können einige Angaben in der eben erwähnten Broschüre präzisiert werden.

Tabelle 1

Die Entwicklung der Beschäftigtenzahlen während der Weltwirtschaftskrise in den Porzellanbetrieben in Kahla, Hermsdorf und Eisenberg

Jahr	Monat	Kahla		Hermsdorf		Eisenberg	
		Beschäftigte	davon weibl.	Beschäftigte	davon weibl.	Beschäftigte	davon weibl.
1925	Januar	1622	542	526	177	802	355
1928	August	1620	557	583	355	?	?
1930	Oktober	1600	?	460	?	?	?
1931	August	1098	540	491	107	485	?
1932	Januar	1024	?	460	?	718	?
1933	Januar	1032	536	625	267	310	196
1933	August	?	?	740	430	?	?
1934	Januar	?	?	1294	719	?	?
1934	August	1083	559	1302	652	391	223
1935	Januar	1204	808	1467	649	521	243
1935	August	1302	657	1560	761	421	?
1936	Januar	1242	609	1036	505	436	254
1936	August	1188	561	1592	802	436	?

Die vorstehende Tabelle zeigt die Beschäftigtenentwicklung in den Kahlaer Stammbetrieben der Porzellanfabrik Kahla AG und in ihrer Filiale, der Porzellanfabrik Hermsdorf. Als Vergleich werden die Verhältnisse in Eisenberg angegeben, wo damals noch vier kleine Porzellanfabriken, die Firmen: Bremer und Schmidt (106/85/84), Kalk (316/173/178), Jaeger (106/85/102) und Reinecke (155/126/72) existierten. Ihre Beschäftigtenzahlen sind in Klammern für die Jahre 1914/1931/1936 (August) genannt.

Die in Tabelle 1 genannten Zahlen zeigen, dass die Stammbetriebe der Porzellanfabrik Kahla AG in Kahla, die 1914 schon 1215 Beschäftigte und 1924 1656 Beschäftigte aufzuweisen hatten, noch ziemlich glimpflich durch die Weltwirtschaftskrise gekommen sind. Beim Höchststand der Arbeitslosigkeit im Sommer 1933 gab es in Kahla 450 männliche und 100 weibliche Arbeitslose, die vorher in den Kahlaer Porzellanbetrieben gearbeitet hatten. Die in der Broschüre „150 Jahre Porzellan“ für 1933 angegebene Zahl von nur 134 Mitarbeitern kann nur für wenige Wochen gelten, denn im Januar 1933 hatte man noch 1062 Beschäftigte und im August 1934 waren es schon wieder 1083. Dennoch stellten die eben genannten Arbeitslosenzahlen für die Stadt Kahla, die damals 7540 Einwohner hatte, eine ziemliche Belastung dar, denn für 7 % der Bevölkerung waren die Entlassungen in der Porzellanbranche Ursache ihrer Misere.

Die Zahl der Arbeitslosen verringerte sich in den folgenden beiden Jahren rasch. Ihre Zahl ging 1934 auf 250 männliche und 15 weibliche Arbeitslose zurück, und 1935 wurde die Zahl von 75 männlichen und 5 weiblichen Arbeitslosen erreicht.

In der Filiale Hermsdorf sah die Entwicklung noch günstiger aus. In Hermsdorf hatte man die Fertigung von Geschirrporzellan schon 1910 und dessen Bemalung 1918 vollständig aufgegeben und sich nur noch auf die Fertigung von Isolatoren konzentriert. Sie war im Jahre 1890 aufgenommen worden. Durch die Fusion der Porzellanfabrik Kahla AG mit der H. Schomburg & Söhne AG

zur Hermsdorf-Schomburg-Isolatoren GmbH (HESCHO) am 23. Mai 1922, die noch von Generaldirektor Heinrich Fillmann in die Wege geleitet wurde, entstand der größte deutsche Hersteller für Hochspannungsisolatoren. Nach Fillmanns Tod am 11. August 1927 wurde Dr. Cassel von der Filiale Hermsdorf Generaldirektor. Er erweiterte das Sortiment in Hermsdorf durch oxidkeramische Produkte, so dass Hermsdorf nun auch ein wichtiger Lieferant für andere elektrotechnische Bereiche wurde, beispielsweise für die Herstellung von Kondensatoren für die Rundfunktechnik. Die zu diesem Zweck im Werk Freiberg der HESCHO 1928 entwickelte keramische Sondermasse auf Magnesiumoxidbasis CALIT (benannt nach Kahla) wurde seit 1932 in einer eigenen Abteilung in Hermsdorf gefertigt. Gemeinsam mit ihren Weiterentwicklungen CALAN, Condensa (1934) und TEMPA (1935) wurden sie zu wichtigen Werkstoffen, mit deren Produktion die Folgen der Weltwirtschaftskrise in Hermsdorf rasch überwunden werden konnten.

Hinzu kam, dass das Keramische Zentrallaboratorium der HESCHO 1930 von Freiberg – der dortige Betrieb wurde 1931 geschlossen – nach Hermsdorf verlagert wurde. Mit dem Aufbau von Forschungskapazitäten und der Entwicklung weiterer keramischer Sondermassen u. a. auf Titanoxidbasis konnten die enormen Umsatzverluste, die das Werk in Hermsdorf zu verzeichnen hatte (1931: auf 55,2 % gegenüber 1928, 1932: auf 30 % gegenüber 1928) ab 1933 fast vollständig kompensiert werden.

In Hermsdorf, wo die höchste Arbeitslosenzahl mit 1084 im Januar 1932 erreicht war und noch im Januar 1933 bei 989 lag, fiel diese Zahl rapide, sodass im August 1935 nur noch 92 Arbeitslose zu verzeichnen waren. Seit 1934 war Hermsdorf stets der Betrieb mit den höchsten Beschäftigtenzahlen im Kahla-Konzern. Dr. Cassel hat 1929 aus wirtschaftlichen und politischen Gründen die Konzernzentrale von Kahla in die Reichshauptstadt Berlin verlegt. Deshalb wurde das 1922/23 errichtete Verwaltungsgebäude in der Kahlaer Bahnhofstraße bis 1964 nur noch als Verwaltungsgebäude der Kahlaer Porzellanbetriebe genutzt. Das heute als Ärztehaus genutzte Gebäude und die Rolle der Stadt Kahla für die Porzellanindustrie wurde also schon damals teilweise entwertet.

Der Vergleich mit den Zahlen der Eisenberger Porzellanbetriebe zeigt, dass es diese kleinen Privatbetriebe ungleich schwerer hatten, durch die Weltwirtschaftskrise zu kommen als die Großbetriebe des Kahla-Konzerns. Zwar konnte auch die Eisenberger Porzellanindustrie in den Jahren der Weimarer Republik ihre Beschäftigtenzahl gegenüber 1914 steigern. Mit knapp über 100 Arbeitern und Angestellten fiel dieser Anstieg aber relativ bescheiden aus. Der Arbeitsausfall während der Krise dauerte in Eisenberg länger als in Kahla oder Hermsdorf und das alte Niveau von 1932 wurde auch nach der Krise nie wieder erreicht. Besonders hart betraf das den ältesten Eisenberger Porzellanbetrieb, die Firma Reinecke. Offensichtlich war die technische Ausstattung dieses Betriebes zu rückständig um einen neuen Aufschwung zu ermöglichen.

Literatur:

Fuchs, Herbert: Der Arbeitseinsatz in der feinkeramischen Industrie des Arbeitsamtsbezirkes Jena einschließlich der Entfaltungsgeschichte G.A.Koenig, Erfurt 1937, 127 S.

Leonhardt, Ute: 150 Jahre Porzellan Kahla: Die Geschichte eines Unternehmens Kahla 1994, 53 S.

Serfling, Stefan: Unter dem Zeichen des Tridelta Hermsdorf 1997, 48 S.

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Information für Freunde des BluesKaffee:



Das Kartenkontingent für das Konzert am 27.09.20 mit Krissy Matthews (www.krissymatthews.com) ist komplett ausgeschöpft. Für sein Zusatzkonzert am 28.09.20 sind noch Karten vorhanden.

Die Konzerte werden wieder als Open Air in der Distelschänke, Am Jenzig 1 in Jena-Ost stattfinden. Beginn ist 17:00 Uhr. Es gelten die üblichen Hygienevorschriften.

Achtung: Wir haben uns entschlossen, am 11.10.20 doch noch ein BluesKaffee Open Air zu veranstalten: An dem Tag wird Pasch das für April geplante Konzert nachholen und uns wieder in die faszinierende bluesgetränkte Musik der 60er und frühen 70er Jahre führen. Damit wird die Freiluftsaison des BluesKaffee 2020 beendet.

Restkarten für das Zusatzkonzert von Krissy Matthews und das Abschlusskonzert mit Pasch können ab sofort bei mir bestellt werden.

CONCERT DIRECTION Volker Albold, Eichicht 39, 07768 Kahla (Tel. 036424 22007)

Spielmannshof Seitenroda

27. September 2020 um 17 Uhr:

Nashville mitten in Thüringen!

„The Rudy Tuesday Band“ vom Jenaer Musiker Rüdiger Mund spielt den beliebten Bluegrass und American Folk zum Sonntag Nachmittag live in der Spelunke vom Spielmannshof Seitenroda, direkt an der Leuchtenburg.

Rüdiger Mund hat mit der „Rudy Tuesday Band“ hochkarätige Musiker des Bluegrass und der Folkmusik um sich geschart. Er selbst ist sicher vielen Musikfans von seinen Dienstagskonzerten im Jenaer „Fiddlers Green“, seinen Solokonzerten bei vielen Gelegenheiten mit Rock, Folk, Bluegrass oder Indie oder seinem „Rusticus-Festival“ in Schorba, das immer Ende August stattfindet, bekannt. 2019 hat er sich einen Traum erfüllt und ist tief in die Musikszene Nashvilles im US-Bundesstaat Tennessee eingetaucht. Dieser Einfluss ist in seinen eigenen Melodien und Texten nicht von der Hand zu weisen. Mit **Nico Schneider** hat er einen ebenbürtigen Multiinstrumentalisten und passionierten Banjobauer an seiner Seite. Der stark von der irischen Folkmusik beeinflusste Musiker wirkt in verschiedenen Irish-Folk-Kapellen mit und ist mittlerweile auch der neue Betreiber des AmVieh-Theaters in Beulbar. Ergänzt wird diese illustre Runde mit **Peter Schreiber**, Mitbegründer der Jenaer „Fox Tower Bluegrass Band“, an der Fiddle, **Uwe Kühn** an der Mandoline und **Kevin Rüdiger** am Bass.

Eintritt 12 Euro, Einlass ist ab 16 Uhr. Die Gästezahlen sind stark begrenzt. Reservierungen unter 03 64 24 / 76 40 00 oder kontakt@spielmannshof-seitenroda.de. Bei kühleren Temperaturen bitte warm anziehen, die Scheunentore müssen geöffnet bleiben. Es gelten alle üblichen Hygieneregeln.



9. Oktober 2020 um 20 Uhr:

Irish Folk Nacht in der Spelunke vom Spielmannshof

Eigentlich ist immer der November die richtige Zeit für die Irish Folk Nacht auf dem Spielmannshof. Wenn draußen der kühle Nebel über den Wiesen hängt, sitzen wir gemütlich in der Spelunke und lauschen den so beliebten Weisen von der grünen Insel. Nicht so in diesem Jahr, wo alles etwas anders läuft als gewöhnlich. Wir haben den Termin etwas vorverlegt, um auch bei geöffneten Toren nicht frierend dieser schönen Musik lauschen zu müssen. Diese wird uns dieses Jahr von der Band „Doc Taylor & The Red Haired Girl“ fröhlich aufgespielt. Dahinter verbergen sich der bekannte Jenaer Musiker „Doc Fritz“, der vielseitige Multiinstrumentalist, Banjobauer und neuer Betreiber des AmVieh-Theaters in Beulbar, Nico Schneider und die walisische Geigerin und Sängerin Jenny Price, das „Mädchen mit den roten Haaren“. Das Trio nimmt den Zuhörer mit auf eine virtuose und höchst unterhaltsame Reise entlang der Küste der irischen See. Neben Traditionellem aus Schottland und Irland gibt es natürlich eine Reihe bezaubernder Stücke aus Wales, gesungen in der Landessprache sowie selbst Verfasstes.

Besonders am Herzen liegen der Band Lieder über das Leben in den Häfen und auf dem Meer. So wird der ein oder andere Shanty angestimmt, aus der Zeit, als noch Klipper die irische See kreuzten. Dazu gesellen sich verträumte Airs sowie feurige Polkas, Jigs und Reels, welche die drei Musiker auf gemeinsamen Sessions, wo sie sich kennenlernten, immer noch gern spielen. Mit viel musikalischer Raffinesse und schelmischem Entertainment werden aus diesen Bestandteilen mitreißende Folk-Collagen gewoben, die in unseren Breiten sicherlich ihres Gleichen suchen.

Eintritt 15 Euro, Einlass ist ab 19 Uhr. Die Gästezahlen sind stark begrenzt, daher bitte unbedingt den Kartenvorverkauf (www.spielerspелunke.de/tickets) nutzen. Diese Veranstaltung ist immer schnell ausverkauft. Bei kühleren Temperaturen bitte warm anziehen, die Scheunentore müssen geöffnet bleiben. Es gelten alle üblichen Hygieneregeln.



Veranstaltungen auf der Leuchtenburg

3. Oktober 2020, 13-17 Uhr

Ausschank im Weinberg

Am Fuße der Leuchtenburg befindet sich ein kleiner Weinberg. Der alten Tradition folgend wird an dieser Stelle wieder Wein angebaut. Etwa 1.500 Weinstöcke wachsen unter der liebevollen Pflege des Förderkreises Leuchtenburg. Wer die aktuellen Weine der Sorten Gutedel und Portugieser kosten mag, ist zum Ausschank herzlich willkommen.



4., 11., 18. & 25. Oktober 2020, 14 Uhr

Orgelspiel für alle!

Bis Oktober erklingt die Steinmeyer Orgel jeweils sonntags für eine halbe Stunde für unsere Burggäste in der einzigartigen Porzellankirche. Organisten der Region zeigen ihr Können!

10. Oktober 2020, 18 Uhr

Erlebnisprogramm Ritteressen (öffentlicher Termin)

Ein besonderes Event Dinner: Erleben Sie einen unterhaltsamen Abend mit Ihren Freunden, den Kollegen oder ihrer Firma. Lassen Sie sich verzaubern und schlemmen Sie in mittelalterlichem Ambiente. Unser Herold begrüßt das Volk gebührend und wird nach Verkündung der Tischregularen alle in seinen Bann ziehen. Als Zeitenbummler und Verwandlungskünstler verbreitet er Kurzweil und Vergnügen, so wandelt der mittelalterliche Burgvogt durch die ehrwürdigen Mauern und erfreut als Narr und Geschichtenerzähler.

Reservierung unter 036424/713333 oder

verkauf@leuchtenburg.de;

Kosten: 45 € p.P.

11. Oktober 2020

Cos in the Castle Cosplayer, Anime und Comic Freunde aufgepasst!

Freut euch auf ein verträumtes Fotorendezvous auf der Leuchtenburg!

12. - 18. Oktober 2020, 14 Uhr

Festwoche der Chöre

Modern, rein, strahlend weiß und klar wirkt sie, die erste Porzellankirche der Welt auf der Leuchtenburg. Glasklar ist auch ihr Klang! Am historischen Ort - auf der Leuchtenburg - begann bereits im Jahre 1920 die Tradition Lieder zu singen. Damals nahm die Jugendbewegung hier Quartier und genoss die unglaubliche Freiheit. Man tanzte und musizierte, man brachte diesen Ort zum Klingen. Seither machen immer wieder Chöre auf der Leuchtenburg Station und stimmen Lieder im Burghof und der Kirche an. Dieser Tradition wird eine ganze Festwoche vom 12. zum 18. Oktober 2020 gewidmet. Täglich um 14 Uhr lassen regionale und überregionale, junge und erfahrene Chöre auf der Leuchtenburg ihr Können hören und laden die Gäste zum Mitmachen ein.

18. & 25. Oktober 2020, 10-16 Uhr

Alpaka Wanderung

Ferienkinder aufgepasst! Wir haben eine besonders tolle Ferienaktion Wer mag, kann mit den **niedlichen Alpakas** unseres „AlpakaNinchens“ um die Leuchtenburg wandern! Im Anschluss bekommt jeder Teilnehmer einen **Alpaka Führerschein** und darf die Tiere streicheln. **(2,- € für jeden, der auf Wanderung geht)**

19. bis 30. Oktober 2020, täglich 11 Uhr

Familien Führung

Sie denken, Porzellan sei langweilig und Kinder könnten vielleicht viel kaputt machen im Museum? Mitmachen, Anfassen und Spaß haben ist ausdrücklich gewünscht! Spannend geht es auf der **Führung für Kinder und Familien** zu. Wir gehen auf **Entdeckungsreise** nach Asien, zum Ursprungsland des Porzellans, entdecken kuriose Gegenstände in einer **Wunderkammer**, wandeln durch barocke Räume des alten Europas und lernen einiges über modernes Porzellan. Es geht vorbei am größten und kleinsten Porzellan der Welt. Das Beste kommt natürlich zum Schluss: Wir schreiben Wünsche auf Porzellan und dann bringen Scherben Glück. Diese Führung lädt ein, anschauliche Porzellangeschichte zu entdecken. (Es gilt der reguläre Burgeintritt zzgl. 3,- € pro Person)

31. Oktober 2020, 14 Uhr

Gottesdienst zum Reformationstag

In der einmaligen Porzellankirche der Leuchtenburg findet passend zum Reformationstag ein Gottesdienst statt. Im Anschluss wird die Steinmeyer Orgel gespielt.

Tag des Thüringer Porzellans 2020

Thüringer Porzellan feiert 260. Geburtstag

20 Erlebnisorte geben am 3. und 4. Oktober Einblicke in Geschichte und Handwerk



Im April musste der Tag des Thüringer Porzellans abgesagt werden. Mit dem neuen Termin am 3. und 4. Oktober 2020 ist nun ein würdiger Ersatztermin gefunden: An diesem Wochenende feiert das Thüringer Porzellan seinen 260. Geburtstag. Denn genau am 4. Oktober 1760 erhielt Georg Heinrich Macheleid die Konzession für die erste Thüringer Porzellanmanufaktur. Seitdem prägt Porzellan das Land Thüringen und die Menschen, die damit arbeiten, ihr Leben, ihre Kultur, ihr Umfeld, die Kunst, Geschmack, Sitten und Bräuche.

Exklusive Einblicke

Dieses Jubiläum wird bei der 7. Ausgabe des Tages des Thüringer Porzellans nun groß gefeiert. 20 Erlebnisorte in Thüringen beteiligen sich mit einem abwechslungsreichen Programm, darunter namhafte Porzellanhersteller wie KAHLA, Eschenbach sowie die Aelteste Porzellanmanufaktur Volkstedt. Museen und Ausstellungen, etwa die Porzellanwelten Leuchtenburg, das Museum642 in Pöbneck, die Heidecksburg in Rudolstadt, Schloss Friedenstein in Gotha sowie das Schlossmuseum in Arnstadt und Altenburg geben Einblicke in die lange Geschichte des Porzellans in Thüringen, öffnen sonst verschlossene Räume und zeigen wertvolle, einzigartige und ungewöhnliche Stücke. Porzellankünstler und technische Keramiker und lassen sich bei der filigranen Arbeit über die Schulter schauen. In Workshops können Fingerfertige selbst kleine Stücke formen oder Porzellan bemalen. Bei Wagner & Apel rattert die Dampfmaschine, in der Sitzendorfer Porzellanmanufaktur werden wie damals Spitzen gelegt, in Rudolstadt werden Rosen geformt und dekoriert, auf der Leuchtenburg die erste Porzellanfarbe vorgestellt. Die Hermsdorfer Porzellanfabrik, die einst maßgeblich zur Elektrifizierung der Welt beigetragen hat, öffnet exklusiv für zwei Führungen die Tore. Aus dem benachbarten Oberfranken nimmt erneut das Porzellanikon

- Staatliches Museum für Porzellan mit seinen beiden Standorten Hohenberg an der Eger und Selb teil.

Eigens für den Tag des Thüringer Porzellans hat die Porzellanbildhauerin Kati Zorn eine neue Figur kreiert. Diese und den Herstellungsprozess präsentiert sie in ihrem Atelier. Hier wie in weiteren Ateliers, Museumsshops und im Werksverkauf können Besucher kunstvolle Porzellanobjekte, Klassiker und aktuelles Design für den heimischen Tisch erwerben.

Bustour zum Weißen Gold

Am 3. Oktober bietet eine Tagestour zum Weißen Gold die Gelegenheit, ausgewählte Stationen wie Saalfeld, Wagner & Apel, Kati Zorn, die Aelteste Volkstedter Porzellanmanufaktur und die Leuchtenburg bequem zu besuchen. Die Bustour startet in Rudolstadt, Tickets gibt es unter 036424/713300.

Weitere Infos unter www.porzellantag.de

Die 20 Erlebnisorte am Tag des Thüringer Porzellans in der Übersicht:

KATI ZORN porzellan Kunst | ESCHENBACH Porzellan | Rudolf Kämmer Porzellanmanufaktur | Aelteste Porzellanmanufaktur Volkstedt | Schloss Altenburg | Porzellanfabrik Hermsdorf | Ilmenauer Porzellantradition e. V. | KAHLA/Thüringen Porzellan | Porzellanwelten Leuchtenburg | Porzellanmanufaktur Reichenbach | Schloss Heidecksburg | Sitzendorfer Porzellanmanufaktur | Wagner & Apel Lippelsdorf | Thomas Kämmer Porzellanmanufaktur | Schlossmuseum Arnstadt | PORZELLANIKON Hohenberg an der Eger / Selb | Museum642 Pöbneck | DesignWe.Love | Schloss Friedenstein | Künstlerin Kerstin Kreller
Herzliche Grüße von der Leuchtenburg

29. Radwanderung

Am 27. September ist es wieder soweit. Die 29. Familien-Radwanderung, organisiert von Barmer und der Sparkasse Jena-Saale-Holzland, unter der Schirmherrschaft von Landrat Andreas Heller, startet um 10:00 Uhr in der Sparkassenarena in Jena-Burgau. Die Tour führt in den Saale-Holzland-Kreis über Sulza, Kleinbockedra, Unterbodnitz, Schöps und Kleinpörschütz nach Kahla. Am Ziel im „Rosengarten“ Kahla werden die Teilnehmer mit Live Musik erwartet. Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

„Zauber der Operette“

im Volkshaus in Jena

findet am **Samstag, den 2. Januar 2021**, das Gala-Konzert „Zauber der Operette“ statt.

Aus der Fülle der bekanntesten Operetten hat das Ensemble die schönsten Stücke ausgewählt und zu einem Ganzen gefügt. Zum Repertoire gehören u.a. Titel wie der „Kaiser Walzer“, „Wer uns getraut“, „Komm in die Gondel“, „Ich bin die Christel von der Post“, „Brüderlein und Schwesterlein“, „An der schönen blauen Donau“, der „CAN CAN“, die „Tritsch-Tratsch Polka“ und selbstverständlich der „Radetzky-Marsch“.

Sowohl das Orchester, das Johann Strauß Ballett, als auch die Solisten werden mit Leidenschaft und Perfektion das Publikum verzaubern und lassen es mit ihren farbenprächtigen Kostümen in die bunte Welt der Wiener Operette eintauchen.

Ein Moderator wird das Ganze unterhaltsam umrahmen.

Musik, Tanz und Gesang werden zu einem Bühnenerlebnis das Ohren und Augen anspricht.

Einen Querschnitt aus der Vielzahl der Operetten und Werke der großen Komponisten präsentieren die Mitglieder des **GALA Sinfonie Orchester's Prag** am 02.01.2021,

Einlass ist um **15.00** Uhr, Beginn **15.30** Uhr!

Die Kartenpreise betragen im Vorverkauf **19 €, 28 €, 32 € oder 36 €**.

Eintrittskarten sind erhältlich bei der **Jena Tourist-Information** T: 03641-49 80 60,

im **Pressehaus Jena** der OTZ & TLZ, im Ticketcenter in der **Goethe-Galerie**, sowie

und in allen an den **Ticketshop Thüringen** angeschlossenen Vorverkaufsstellen;

auch online buchbar über www.ticketshop-thueringen.de.

Falls Gruppen von 10, oder mehr Personen das Konzert besuchen möchten,

gibt es auf Anfrage vergünstigte Preise, auch für Kinder, Schüler, Auszubildende und Studenten!

Die besten Plätze bekommen bekanntlich diejenigen, die zuerst ihre Karten kaufen!

Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler Kahla

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner steht am

Mittwoch, dem 30.09.2020
von 18.00 - 19.00 Uhr
Frau Preuß,
Tel. 0151/57569473

Mittwoch, dem 07.10.2020
von 18.00 - 19.00 Uhr
Herr Merker,
Tel.: 2 35 60

für Sie am Telefon bereit.



Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

Dietmar Merker
Fraktionsvorsitzender

Vereine und Verbände

Gäste aus Schorndorf

Anlässlich des 30. Jahrestages der deutschen Wiedervereinigung hat sich eine Delegation des Schorndorfer Partnerschaftsverein in Kahla angesagt. Die Freunde aus Kahla haben dazu vom 1. bis 4. Oktober ein interessantes Programm für die Gäste zusammengestellt. So geht es am 2. 10. nach Mödlareuth in das Museum zur Geschichte der deutschen Teilung. Danach geht es zur Mittagseinkauf auf Schloss Burgk mit einer Besichtigung der Anlage. Am 3. Oktober, dem Tag der deutschen Einheit, wird auf dem Gries in Kahla mit einer kleinen Gedenkfeier (mehr lässt Corona nicht zu) eine Erinnerungstafel an der Partnerschaftseiche enthüllt. Hierzu werden die Schorndorfer Gäste, Vertreter der Stadt und die Stadträte anwesend sein. Leider konnte niemand von der Stadtverwaltung Schorndorf zusagen. Natürlich sind auch die Bürger der Stadt Kahla willkommen.

Der Besuch der Schorndorfer klingt aus mit einem Beisammensein am Abend mit Thüringer Spezialitäten vom Grill. So es denn Corona zulässt, findet die Gegenveranstaltung im nächsten Jahr in Schorndorf statt.

D. Stops
1. Vorsitzender

Information zum Einkaufsbus

- 1,5 m Abstand halten. Unsere Beförderung wird in Kleinbussen durchgeführt
- Tragen eines Mund-Nasen-Schutz (MNS)
- Unterweisung des Fahrpersonals zum Thema Infektionsschutzgesetz, Meldewege um eine mögliche Infektionskette nachweisen zu können!

Wir werden mit mehreren Fahrzeugen unterwegs sein um die Abstandsregeln einhalten zu können.



Einkaufsbus

Fahrplan ab dem 05.02.2020 - Bus fährt jeden Mittwoch

	AN	AB
Franz-Lehmann-Str. (ehemals Netto Parkplatz)	9:00	9:03
Richard-Denner-Str. 10	9:05	9:07
Seniorenwohnen, Am Langen Bürgel 20	9:08	9:10
Hohe Str. 17-19	9:11	9:12
Kaufhalle „Lidl“ Behindertenparkplatz (Bedarfs halt)	9:16	9:16
Netto Bahnhofstraße (Bedarfs halt)	9:17	9:17
Behindertenparkplatz gegenüber „KIK“ (Bedarfs halt)	9:19	9:19
Bachstraße „Nahkauf“ (ehemals REWE) (Bedarfs halt)	9:21	9:21
Parnitzberg 25 (Bedarfs halt)	9:25	9:25
Kreuzung Parnitzberg -Fritz-Ebert-Str. (Bedarfs halt)	9:26	9:26
Reise-Eck (Rudolstädter Straße) (Bedarfs halt)	9:28	9:28
Kahla Markt (über Roßstraße)	9:30	9:33
Parkplatz KIK, Penny, usw.	9:35	9:38
Löbschütz (zwei Haltestellen im Neubaugebiet) Neustädterstraße	9:45	9:50
Kahla Markt über (Roßstraße)	9:54	9:55
Tegut - Penny - KIK usw.	9:57	

Rückfahrt: jeweils 1,5 Stunde später geplant. Nähere Informationen beim Busfahrer. Die Fahrtkosten betragen bis auf weiteres 1,50 € für Hin- und Rückfahrt. Für Fragen und Informationen steht Ihnen unsere Geschäftsstelle per Telefon unter 036424/739566 zur Verfügung!



Impressum

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla

Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Stadt Kahla, Jan Schönfeld

Verantwortlich für nichtamtlichen Teil: LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau

Verantwortlich für den Anzeigenverkauf: Carsten Stein, erreichbar unter Tel.: 0173 / 2923797, E-Mail: c.stein@wittich-langewiesen.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen.

Hinweis: Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Kleingarten- und Wochenendsiedler "Am Sandacker" e.V. Kahla



Pachtgarten frei

Für Interessenten der Kleingärtnerei ist ab sofort in unserer Gartenanlage „Am Sandacker“ in Löbschütz, oberhalb der Kirche, ein Kleingarten frei.

Massives Gartenhaus mit überdachtem Freisitz

Gartengröße 367 m²

Gesamtwert nach fachgerechter Schätzung v. 04.09.2020:

3.082,--€

Der Verkaufspreis wird verhandelt und darf die Schätzsumme nicht übersteigen!

Unsere Gartenanlage hat 15 Gärten und besteht seit 40 Jahren.

Besichtigung: Nach Anmeldung unter Tel. Kahla 766064 oder
E-Mail: h.chr-schmidt@t-online.de

Hans-Chr. Schmidt
Vorsitzender

Der Förderverein "Mahn- und Gedenkstätte Walpersberg" e.V., Sitz Kahla informiert:

Vorab weisen wir darauf hin, dass alle unsere Artikel in den Kahlaer Nachrichten urheberrechtlich geschützt sind und eine Nutzung auch auszugsweise oder im veränderten Wortlaut rechtliche Schritte nach sich zieht. Zur Nutzung/Veröffentlichung /Verwendung in jeglicher Form durch Dritte ist eine schriftliche Genehmigung unseres Vereins Voraussetzung.

Das 86th Cavalry Reconnaissance Squadron Mechanized in Kahla

Die Geschichte dieser Einheit führt uns erstmal zu ihren Anfängen 1942 zurück.

Das 86th Cavalry Reconnaissance Squadron unter Befehl von Oberstleutnant Harry Cockrell Brindle, gehörte im 2. Weltkrieg zur 6. Panzerdivision der US-Armee. Am 15. Februar 1942 im amerikanischen Fort Knox als Panzertruppe gebildet, wurde diese erfolgreiche Panzerdivision später nur noch „The Super Sixth“ genannt. Sie erreichte am 19. Juli 1944 die Normandie und kämpfte sich von Avranches, Brest, den Ardennen, Saarbrücken, Metz über Frankfurt und Bad Nauheim nach Thüringen durch. Hier angekommen, entdeckten und befreiten sie in Weimar das KZ Buchenwald. Ihr Weg führte sie weiter nach Camburg, wo die Division die Saale überquerte und anschließend Leipzig einnahm. Vom 15. April 1945 bis Kriegsende nahm die 6. Panzerdivision Position bei Rochlitz an der Mulde ein.



6. Panzerdivision bei Oberdorla, 4. April 1945

Von hier zog sie sich später wieder nach Thüringen zurück und übernahm die Aufgabe als Besatzungstruppe. Das Hauptquartier der Division befand sich in Apolda und verblieb hier bis zum Einmarsch der Roten Armee, Anfang Juli 1945.

Am 14. Mai kommt das zur 6. Panzerdivision gehörende 86th Cavalry Reconnaissance Squadron in Kahla an. Es bewacht das Zeiss-Werk in Jena, das Objekt „Albit“ in Rothenstein und die „REIMAHG“ am Walpersberg sowie die dazugehörigen Lager in der Region.

Der Stab der Einheit befand sich in zwei Baracken der „REIMAHG“ an der heutigen B88, Ortsausgang Kahla Richtung Rudolstadt. Gegenüber, auf der großen Freifläche an der Saale, errichteten sie ihr Feldlager.



Die Offiziere der Einheit richteten sich ihr Quartier in exponierter Lage ein, auf der Leuchtenburg. Hinter dem verschlossenen Burgtor feierte man im Speisesaal der Herberge das Kriegsende.



Dass 86th Cavalry Reconnaissance Squadron hatte seine Wurzeln in der US-Kavallerie, auf Grund dessen werden die Unter-einheiten der 86th als „Troop“ (Stärke einer Kompanie/Eskadron) angegeben.

Zu ihren Zuständigkeitsbereich gehörten:

Troop A: Kleinuefersdorf und Freienorla

Troop B: Niederkrossen und Freienorla

Troop C: Rodias und Milda, später Grosseutersdorf

Troop D: Orlamünde, Eichenberg und Dienststadt

Troop E: Werk „REIMAHG“ am Walpersberg

Der 16. Juni 1945 ist ein besonderer Tag für die Einheit. Als Ergebnis des Verhörs von Hermann Göring im Mai 1945 in Augsburg, kommt US-General Carl Spaatz, Kommandeur der U.S. Strategic Air Forces in Europe, nach Kahla, um das Werk „REIMAHG“ zusammen mit dem damaligen Experten für Luftkampf im US-Kriegsministerium, Robert A. Lovett zu inspizieren. Dieser Besuch wird von Hauptmann Delaney, Kommandeur der E Troop organisiert und abgesichert.



General Spaatz und Sekretär Lovett in der „REIMAHG“, 16. Juni 1945

Hauptmann James F. Delaney, Kommandant der E Truppe der 86th übergibt Anfang Juli die Region an die Rote Armee. Diese Übergabe blieb ihn unvergessen. Er erinnert sich: „Die Truppe kam die Straße herunter und fing an die Häuser anzuzünden. Wir verjagten sie auf ihren Pferden aber schnell wieder aus dem Dorf hinaus. Eine Kosaken Einheit traf sich später mit uns und alles war wieder in Ordnung.“

DSKV Landesverband Thüringen

Dohlensteincup Skat

Uwe Söffing war an diesem Spieltag der fleißigste Punktesammler. Auch Karsten Riep sorgte mit dafür, dass die Tabelle durchgerüttelt wurde und alle Beteiligten enger zusammen rückten. An der Spitze konnte sich Ludwig Wahren mit 79 Punkten behaupten. 2. Anton Heckl, 74 Pkt., 3. Karsten Riep, 63 Pkt., 4. Klaus Apel und Karl-Heinz Höhn, je 60 Pkt., 6. Uwe Söffing, 55 Pkt. Wegen der Corona-Ausfälle werden dieses Jahr die 18 besten Serienergebnisse gewertet.



Dohlensteincup Rommé

Thomas Barnikol konnte auch diesen Monat seine Führung mit 66 Punkten behaupten. Gemeinsame 2. Roswitha Geisensetter und Ludwig Wahren, je 65 Pkt. 4. Anne Wahren, 63 Pkt., 5. Raik Möller, 52 Pkt., 6. Astrid Siemoleit, 51 Pkt.

Ludwig Wahren

1. Vorsitzender

Sportnachrichten

Neuigkeiten der BSG Chemie Kahla

Alles Gute für Tony M.

Gemeinsam sind wir stark und stehen hinter Dir!!! Lieber Tony M., wir, Deine Mitspieler/in der F-Junioren, Dein Trainerteam und die gesamte BSG Chemie Kahla, wünschen Dir gute Besserung und viel Kraft, halte durch!!! Wir werden auf dem Spielfeld auch für Dich kämpfen und hoffen, dass Du bald wieder gesund wirst und wieder mit uns kicken kannst. Viel Kraft und Zuversicht wünschen wir auch Deiner Familie.

Deine BSG Chemie Kahla!!!



HEIMSPIEL

26.09.2020 | 14 Uhr

BSG CHEMIE

Kahla



FSV GRÜN-WEIß

Stadtroda



GREBENSTEIN
HAUSTECHNIK GmbH

HEIZUNG • LÜFTUNG • SANITÄR

BSG Chemie Kahla II mit gelungenem Start

Die Auftaktpartie in der Vorwoche gegen Jenapharm wurde auf Wunsch der Gäste auf den 24.10. verlegt. So stand mit der zweiten Vertretung aus Rothenstein zum ersten Punktspiel am Sonntag den, 13.09. am Saalesteg auch gleichzeitig der letzte Testspielgegner auf dem Plan. Am Sieger sollte sich jedoch nichts ändern. Hieß es im Testspiel noch 3:1, konnte die Kahlaer Reserve diesmal noch zwei Tore drauflegen. Und es ging gleich flott los. Nach vier Minuten bedient Lustig unsere Tormaschine Bottner und der donnert die Kugel aus halbrechter Position ins lange Eck. Doch Rothenstein antwortet prompt. Die Situation ähnlich wie beim Kahlaer Führungstreffer. Nur landet der Abschluss des Stürmers am Pfosten. Wohllebe knallt beim Klärungsversuch den Ball an die Latte, bekommt ihn postwendend zurück an den Körper und von da ins Tor. Sehr kuriose Situation mit viel Glück für die Gäste. Also startet die Partie nach zehn Minuten wieder neu. Marcel Stachon ist unmittelbar danach frei durch. Der Assistent hat ihn aber im Abseits gesehen. Eine exklusive Sichtweise. In der Folgezeit erarbeitet sich die BSG mehr Spielanteile, ohne das aber was Zählbares rausspringt. Die Gäste beschränken sich zumeist auf die Defensive. Als Aufsteiger aber vermutlich auch die richtige Herangehensweise. Dem Schiedsrichterge-spann unterlaufen unterdessen einige Fehlentscheidungen. Zum Glück ohne Konsequenzen. Kahla bleibt am Drücker und in der 39. Minute belohnt sich die Mannschaft. Diesmal bedient Jüngling Bottner. Der lässt sich nicht lange bitten und bringt die BSG wieder in Führung. Die nächsten Minuten vor der Pause sollte Rothenstein arg in Bedrängnis geraten. Erst erhöht Marcel Stachon nach einem wunderbaren Diagonalball von Rudolph auf 3:1. Dann hat Bottner, nach dem schönsten Angriff und fast mit dem Pausenpfeiff das 4:1 auf dem Fuß. Aber einfach kann ja jeder. Der Ball landet statt im Gehäuse nur im Fangnetz. Wahnsinn. Pause. Schatten suchen. Die Gastgeber starten genauso furios in Halbzeit zwei wie sie in die Pause gegangen sind. Bottners Versuch landet eine Minute nach Wiederanpfeiff am Pfosten. Der gute Gästekeeper Weiß ist noch mit den Fingerspitzen dran. Lustig testet nur zwei Minuten später die Festigkeit der Querlatte. Doch der Ball springt wohl noch vor der Linie wieder ins Feld zurück. Und so geht es die nächsten Minuten weiter. Marcel Stachon und Daniel Bottner scheinen sich im Auslassen bester Chancen übertrumpfen zu wollen. Keeper Weiß verhindert zudem auch immer wieder eine höhere Führung. Aber in der 56. Minute ist er dann doch geschlagen. Bottner diesmal wieder in gewohnter Manier zum 4:1. Geht doch. Danach wird es ein wenig ruhiger und die BSG kontrolliert das Spiel zumeist recht souverän. Rindt und Gleu strahlen die dazu nötige Ruhe im Abwehrbereich aus. Durchs Mittelfeld wird über Wohllebe und Lustig gut kombiniert und Jüngling und Rudolph kommen immer wieder über außen in die gefährlichen Zonen. Und unsere Stürmer liefern auch wieder. Diesmal ist Stachon wieder dran. 5:1 (75. Min) und damit auch die endgültige Entscheidung der Partie. Rudolph hatte sehenswert mit der Hacke den Ball weitergeleitet. Torwart Hölbig verlegt somit einen halbwegs ruhigen Sonntag. Am Ende bleibt es beim hochverdienten 5:1 gegen insgesamt doch zu harmlose Gäste. Nur die Phase nach dem Ausgleichstreffer wusste der Aufsteiger zu gefallen. Aber am Ende waren die Rothensteiner mit fünf Gegentreffern noch gut bedient. Nächste Woche Sonntag kommt mit der zweiten Vertretung des SV Lobeda 77 der nächste Aufsteiger nach Kahla. Leichter wird es mit Sicherheit nicht. Denn die Lobedaer starteten mit einem beachtlichen 4:4 in Klengel in die Saison und unterlagen dieses Wochenende mit 2:3 nur knapp der Mannschaft von Jenapharm. Also sollte die Kahlaer Reserve gewarnt sein. Angst sollte aber auch niemand haben. Kahla: Hölbig, Lakonen, Rindt, Gleu, Kämmer (67. Albrecht), Jüngling (77. Kacar), Lustig, Wohllebe, Rudolph, M. Stachon, Bottner (83. Sven Stachon)



Neue Trainingsshirts für unsere F-Junioren



Unsere Kids von den F-Junioren konnten mit finanzieller Unterstützung von Sabine die Baufinanziererin und den Eltern neue Trainingsshirts übergeben werden. Damit sind unsere Kids auch für die kommenden kühlen Herbsttage gut gerüstet, vielen Dank für die Unterstützung!!!!

Erfolgreicher Trainingsstart der Kiddys

Mit dem Neustart unseres Kiddy-Trainings konnten wir am Freitag den 04.09.2020 wieder 10 fußballbegeisterte Kids im Alter von 4 bis 6 Jahren auf dem Sportplatz begrüßen. Wir bedanken uns recht herzlich bei Ramona Müller für die finanzielle Unterstützung, mit der wir unter anderem neue Bälle für einen erfolgreichen Trainingsstart übergeben konnten. Das Kiddy-Training für Kinder ab 4 bis 6 Jahre findet jeden Freitag ab 15.00 Uhr auf dem Sportplatz in Kahla statt, in den Wintermonaten findet das Training zu gleichen Zeit in der Turnhalle an der Heimbürgeschule Kahla statt.



Saisonbeginn für Kegelmannschaften

Am 19.09. beginnt auch unter Corona-Bedingungen für die Kahlaer Kegelmannschaften die neue Saison 2020/2021. Dafür musste ein Hygienekonzept erarbeitet werden, damit der Wettspielbetrieb unter Auflagen stattfinden kann. Von den Mannschaften hat sich nichts geändert, es bleibt bei vier Wettkampf-Teams. Die 1. Männermannschaft startet in der 1. Landesklasse über 120 Wurf in Kromsdorf bei Weimar, während die 2. Mannschaft als 4-er Mannschaft über 120 Wurf spielt und zuerst das Heimrecht gegen Orlamünde hat. Die Senioren B spielen weiter in der Landesklasse. Die Kahlaer Frauenmannschaft kämpft in der Kreisliga um Punkte, hier sind allerdings nur noch 5 Mannschaften am Start. Wir wünschen allen Keglerinnen und Keglerinnen und Keglern immer ein „gutes Händchen“ und in der neuen Saison **Gut Holz!**

Sonstige Mitteilungen

Achtung

Geldbörse gefunden

Weitere Auskunft unter 036424-22652

Anzeigenteil

Traueranzeigen
In dankbarer Erinnerung

» Anzeigenannahme Tel. 03677 / 2050-0
oder www.anzeigen.wittich.de

Danksagung

Danke für die tröstenden Worte, geschrieben oder gesprochen, eine stumme Umarmung, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft, für Blumen und Geldzuwendungen sowie das letzte Geleit für meinen lieben Sohn und Bruder

Frank Priemer

Ein besonderer Dank gilt allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Bekannten und Geschäftspartnern, der Trauerrednerin Frau Füchsel-Peter für die liebevollen Worte in der Stunde des Abschieds und dem Bestattungshaus Sieber für die würdevolle Ausgestaltung der Trauerfeier.

In Verbundenheit

Annelies Priemer
Kerstin Schlegel
sowie alle Anverwandten

Kahla, im September 2020

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG

Foto: fotolia.com / xsknighwolf

Auch in der Zeit der Trauer

sind wir für Sie da.

Eine Trauerdanksagung

Anzeige online aufgeben

wittich.de/trauer

Gerne auch telefonisch unter Tel. 03677 2050-0



BAUEN & WOHNEN

Sechs Tipps, um die eigene Einrichtung zu gestalten

-Anzeige-

So findet man die richtigen Möbel für das eigene Zuhause

Wie richtet man ein neues Zimmer oder eine Wohnung gemütlich und stilvoll ein? Viele holen sich erst einmal Ideen auf Pinterest, Instagram oder anderen Internetplattformen. Dabei läuft man jedoch Gefahr, dass man demnächst in jeder Wohnung die gleichen Möbel findet. Mit etwas Planung und individuellen Überlegungen kann man die eigene, kreative und stilvolle Einrichtung zusammenzustellen. In sechs Schritten kommt man zum Ziel.

1. Ziele definieren

Wie soll der Raum genutzt werden? Finden hier gemütliche Treffen mit Freunden statt? Oder soll ein Heimkino in diesen Raum einziehen? Darf man in dem Zimmer einfach relaxen oder muss auch manchmal darin gearbeitet werden? Die Funktion bestimmt das Mobiliar.

2. Konkrete Planungen

Wenn man sich darüber klar geworden ist, wie der Raum genutzt werden soll, kann man auch bestimmen, wie er eingerichtet sein muss. Schauen die Bewohner vom Sofa aus gerne nach draußen? Soll der Esstisch nah an der Küche stehen? Wo befinden sich die Fenster und wie läuft man von A nach B? Im Hinblick auf die Größe der späteren Möbel sollte man das Zimmer jetzt einmal ausmessen.

3. Den eigenen Stil finden

Es gibt sehr viele Möglichkeiten, ein Zimmer einzurichten. Daher sollte man sich Zeit zur Planung nehmen. Gefällt ein robustes, industrielles Interieur? Oder sollen es lieber klare, minimalistische Linien sein? Wie gefällt skandinavisches Design oder auch ein gewagter Stilmix? Welche Farben sprechen die Bewohner an? Hier gibt das eigene Bauchgefühl die Richtung vor. Unter www.xoon.de findet man viele Impressionen und Vorschläge zu verschiedenen Design-Varianten.



4. Zeit zum Einkaufen

Aufgrund der Vorüberlegungen weiß man jetzt, ob es das große, bequeme Ecksofa sein darf oder doch das kleine Designsofa besser passt. Ob nun ein praktischer Ausziehtisch zu Hause einzieht oder ein Tisch mit großer, runder Tischplatte.

5. Den Wow-Effekt einkalkulieren

Jedes Interieur braucht einen Hingucker, damit es nicht langweilig wirkt. Das kann ein Sessel, ein Tisch oder sogar ein Schrank in einer auffälligen Farbe sein. Wer es lieber schlicht mag, entscheidet sich für einen ungewöhnlichen Stuhl wie das Modell Aiden von XOOON oder eine Couch mit einem aufsehenerregenden Designgestell.

6. Der eigene Designer sein

Vielleicht der wichtigste Aspekt bei der Inneneinrichtung ist: authentisch bleiben. Herrschenden Designregeln muss man nicht um jeden Preis folgen. Es zählt der persönliche Geschmack, auch wenn der vielleicht ganz anders ist als das, was man auf den Social-Media-Profilen der Designer sieht. *djd*
Fotos: *djd*/Nach Absprache und Briefing



CASTA MONTAGE SERVICE

Ihr Partner in Haus und Garten



Hausmeisterdienste – Gebäudereinigung – Glasreinigung – Entsorgungsarbeiten – Gartenpflege – Möbeltransporte – Umzüge – Abriss – Entrümpelung – Einbau genormter Baufertigteile – Bohr- und Schneidarbeiten im Baunebengewerbe

Rufen Sie uns an! 036424 / 821 528

CASTA MONTAGE SERVICE
Turner Straße 6 - 8 | 07768 Kahla
E-Mail: casta.montage@icloud.com



WINTERRABATT VON NOVEMBER 2020 BIS MÄRZ 2021

BAUUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL

MEISTER- UND FACHBETRIEB

- VOLLBIOLOGISCHE KKA
- KURZSCHLISSUNG VON KLEINKLÄRANLAGEN
- LIEFERN VON SCHÜTTGÜTERN



- UM-, AUS- UND NEUBAU
- TROCKENBAU/INNENPUTZ
- FLIESSESTRICH

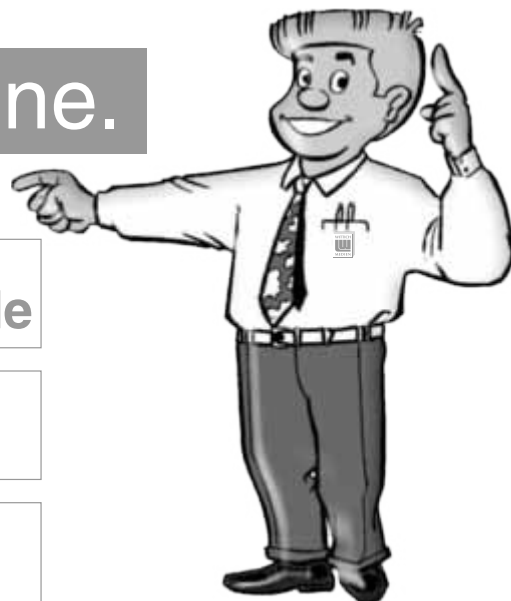
TEL. 03 64 23 / 60 461 · FAX 605 02

07768 EICHENBERG/OT DIENSTÄDT NR. 53

INFO@SCHMIEDL-BAU.DE

Gestalten Sie Ihre Familienanzeige online.

Schritt für Schritt:



01. Öffnen Sie Ihren Browser und gehen Sie auf:
anzeigen.wittich.de

02. Haben Sie ein Kundenkonto?

[anmelden >](#)

[weiter ohne Anmeldung >](#)

03. Wählen Sie nun das Erscheinungsgebiet aus.
Klicken Sie auf den eingegebenen Titel in der angebotenen Auswahl.

04. Wählen Sie die Art und das Thema der Anzeigenschaltung aus.
private Anzeigen | Familienanzeigen

05. Wählen Sie den Erscheinungstermin aus.
Klicken Sie im Kalender die gewünschten Erscheinungstermine an.

06. Erstellen Sie Ihre Anzeige.
Nach Auswahl des Anlasses können Sie im Editor Ihre Anzeige ganz individuell erstellen.

07. Buchungsübersicht/Anzeigenvorschau
Hier überprüfen Sie die Angaben der gebuchten Anzeigenschaltung.

08. Nutzerdaten
Bitte geben Sie nun Ihre persönlichen Daten vollständig ein.

09. Zahlungsmodalitäten
Bitte geben Sie nun Ihre Rechnungsadresse sowie Kontoinhaberdaten ein und bestätigen Sie das Lastschriftverfahren.

10. Hinweise zum Datenschutz + AGBs
Lesen Sie sich die Hinweise zum Datenschutz und unseren AGBs durch und bestätigen Sie diese.

11. Möchten Sie uns noch etwas mitteilen?
Gerne können Sie uns noch unter Bemerkungen etwas mitteilen

12. Vielen Dank für die Buchung Ihrer Anzeige bei
LINUS WITTICH Medien.
Sie erhalten weitere Informationen auf Ihre E-Mail-Adresse.

| Herzlich willkommen zu unserem Leitfaden, um online Zeitungsanzeigen zu schalten. Auf dieser Seite werden wir Ihnen Schritt für Schritt zeigen, wie einfach Sie über das Internet Ihre persönlichen Grüße gestalten können.

Kontakt:

LINUS WITTICH
Medien KG

In den Folgen 43
98704 Ilmenau
OT Langewiesen

Telefon:
036 77/2050-0

E-Mail:
info@
wittich-langewiesen.de

Internet:
www.wittich.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



pro Person
ab **1.999 €**
inkl. Flug, Busrundreise,
teilweise Halbpension
und Konzert
Buchungscode:
LW21

Vom 20.1. bis 1.2.2021:

13-tägige Traumreise »Stars unter Afrikas Sternen«

Namibia Rundreise 2021

✈ Windhoek und Umgebung - Sossusvlei - Swakopmund - Etosha



Erleben Sie auf dieser **Busrundreise** eines der schönsten Länder der Welt und die einzigartige Atmosphäre eines Konzertes auf einer namibischen Lodge mit drei Highlights der deutschen Schlagerwelt: **Mickie Krause, Ireen Sheer und Peter Wackel**. Das Konzert »Stars unter Afrikas Sternen 2021« zugunsten der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP werden Sie noch lange in Erinnerung behalten.

Inklusivleistungen:

- Linienflug mit renommierter Airline von Frankfurt nach Windhoek und zurück in der Economy Klasse (Umsteigeeverbindung möglich)
- Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- Transfers im klimatisierten Reise- oder Minibus
- 10 Übernachtungen in Hotels und Lodges der Mittelklasse (davon 6 Nächte Rundreise, 2 Nächte 3,5* Midgard Country Lodge und 2 Nächte in Windhoek im 4* Safari Court Hotel)
- 10x Frühstück, 5x Abendessen
- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«
- »Pool-Party« mit DJ Goofy Förster
- 2 Stadtrundfahrten (Windhoek und Swakopmund)
- Eintritte in die Nationalparks laut Reiseverlauf
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Deutschsprachige Reiseleitung
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)
- **Kostenfreie Stornierungsoption bis 31.7.2020**

Konzert »Stars unter Afrikas Sternen«



Ireen Sheer, Peter Wackel und Mickie Krause



Live-Show
Abenteuer

Weltumrundung

Ausführlicher Reiseverlauf unter: www.schlager nacht-namibia.de

20.1.-1.2. Frankfurt-Windhoek 13-täg. ab 1.999 €



50 € pro Person

50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau in Afrika verwendet. www.fly-and-help.de

E-Mail:
reisen@prime-promotion.de

www.prime-promotion.de

Veranstalter: Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Corona-Virus!!! Tür zu, Mundschutz auf, Kontakt einschränken

So sah das Leben im ASPIDA Lebenszentrum in Thalbürgel lange aus. Kinder durften nicht mehr zu Besuch kommen. Lebenspartner dürfen einen nicht mehr zur Begrüßung küssen und umarmen. Das soziale Umfeld wurde stillgelegt.

Die einzigen Kontakte, die die Menschen hatten, waren die Angestellten des Lebenszentrums. Jeden Tag, 24 Stunden rund um die Uhr, immer die gleichen Gesichter, und diese auch nur zur Hälfte. Denn Kontakte ohne Mund-Nasen-Schutz gab es nicht. Es war hart und wochenlang auch sehr emotional, vor allem für die Gäste, alle älteren Menschen welche teilweise 60 Jahre ihr Leben immer mit ihrer Familie bestritten hatten und tlw. einen

harten Weg gehen mussten, um endlich unbeschwert und in Freiheit leben zu können.

Aber wir, die Mitarbeiter im ASPIDA Lebenszentrum Thalbürgel, sind trotzdem - oder gerade deshalb - jeden Tag mit einem breiten Grinsen auf Arbeit gegangen und haben es geschafft, dass niemand der bei uns wohnt vereinsamt oder emotional zusammenbricht. Es wurde sogar das Gefüge hier im Haus gestärkt. Unsere Aufmerksamkeit galt auf einmal nicht nur der Pflege, nun war der menschliche Kontakt fast der Mittelpunkt unserer Arbeit. Es gab mehr zwischenmenschliche Aufmerksamkeiten, weil wir alle unter einem Dach saßen. Die Mitarbeiter konnten

das Haus zum Feierabend verlassen, aber unsere Gäste nicht und das ließ niemanden kalt, also zeigte man mit Gesprächen, Gesellschaftsspielen, Spaziergängen, kleinen Veranstaltungen und viel Aufenthalt an der frischen Luft, dass wir diese Zeit gemeinsam überstehen und das sie auch ein Ende haben wird.

Auch wenn der Mund unter der Maske verdeckt war, zeigten die Augen den Gästen umso mehr Zuneigung und Hoffnung. Jedes Grinsen unter dem Mund-Nasen-Schutz wurde über den Blick übertragen und gab die Freude weiter.

Wir als Mitarbeiter erlebten in der Zeit verstärkt wie stark die Menschen, die wir betreuen doch auf

unsere Hilfe angewiesen sind. Welchen Wert wir als Person, für unsere Gäste haben. Und das alles ist das, was ASPIDA ausmacht. Wertschätzung

untereinander sowie der Zusammenhalt und gegenseitig Lebensfreude schenken. Dafür arbeiten wir im Lebenszentrum Thalbürgel.



Julia Seliger, Leitung Sozialer Dienst im ASPIDA Lebenszentrum Thalbürgel

SIE SIND BEREIT ZUR VERÄNDERUNG? WIR SUCHEN GENAU SIE!



EXAMINIERTER PFLEGEKRÄFTE, EINE WOHNBEREICHSLEITUNG & PFLEGEHILFSKRÄFTE

BEI ASPIDA BEKOMMEN SIE, WAS SIE VERDIENEN! GEHALTSUNTERSCHIED OST-WEST? NICHT MIT UNS.

DAS DÜRFEN SIE ERWARTEN

- » Beispielsweise 2.860 € brutto für eine examinierte Fachkraft in Vollzeitbeschäftigung
- » Umfangreiches Zuschlagssystem: 24-h-Wochenendzuschlag (Sa. 25 %, So. 50 %)
- » Eigene Arbeitsvertragsrichtlinie in Anlehnung an den öffentlichen Dienst
- » Zulagen bei Übernahme von Zusatzfunktionen wie z.B. stellvertretende WBL, Medikamenten- und Ernährungsbeauftragte/r
- » Wertschätzung Ihrer Person und Arbeit in einem motivierten Team, welches sich auf Sie freut
- » Ein innovatives Konzept, das begeistert
- » Einen Arbeitsplatz, an dem Sie sich entfalten und weiter entwickeln können
- » Ein modernes, gut verständliches EDV-Dokumentationssystem von DAN
- » Dokumentation durch entbürokratisierte Form nach der SIS
- » Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- » Frei zu verhandelnder Beschäftigungsumfang, gern in Vollzeit

WAS WIR VON IHNEN ERWARTEN

- » Sie haben Ansprüche an eine gute Arbeitsstelle
- » Sie wollen die ASPIDA mitgestalten
- » Sie besitzen Einfühlungsvermögen und Freude im Umgang mit Menschen
- » Sie setzen ebenfalls Fachlichkeit als Grundlage voraus
- » Ihre persönliche Weiterentwicklung ist Ihnen wichtig
- » Sie haben PC-Kenntnisse

UND WENN EHRlichkeit, OFFENHEIT
SOWIE TRANSPARENZ AUCH NOCH
WICHTIG FÜR SIE SIND, DANN
HEISSEN WIR SIE IN UNSEREM
TEAM HERZLICH WILLKOMMEN!

DER ETWAS
ANDERE
ARBEITGEBER

ASPIDA Lebenszentrum Thalbürgel
Waldecker Str. 11 · 07616 Bürgel
Ansprechpartner: Sebastian Thieswald
E-mail: info-thalbuergel@aspida.de
www.aspida.de

Stellenmarkt aktuell

Anzeigenannahme 03677 2050-0
anzeigen@wittich-langewiesen.de

Weitere Stellenangebote finden Sie unter: wittich.de/jobboerse

**Ich suche
eine Stelle als
Reinigungskraft
in Kahla.
Tel. 01 76 - 41 87 76 96**



Hier ist eine Stelle frei.

Für Ihre Anzeige im Stellenmarkt Aktuell.



© Antonigulerm - stock.adobe.com

Mobile Jobsuche einfach & schnell Die LINUS WITTICH Jobbörse

1. Mit dem Smartphone QR-Code scannen oder im Internet-Browser die Adresse: wittich.de/jobboerse aufrufen.
2. Im Suchfeld gewünschten Job, Ort oder Unternehmen abfragen.
3. Stellenangebot auswählen.
4. Bewerbungsart wie z. B. Telefon, E-Mail oder WhatsApp auswählen. (Die Bewerbungsarten stehen als Symbole unter der Anzeige)
5. Abschieken oder anrufen ... und schon fertig.

**Mit einem Klick
zum Job**



Scan me



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

anzeigen@wittich-langewiesen.de
www.wittich.de/jobboerse

**Diese Preise sind der
Wahnsinn!**
**Jetzt
günstig
online
drucken**
**Druckkosten vergleichen
und bares Geld sparen!**



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von
LINUS WITTICH Medien

**HOF
sallach**
Bauernhof Sallach · Partschfeld 15
07407 Uhlstädt - Kirchhasel
Tel. 03 67 42 / 6 08 27 und 6 77 87

◆ **FLUGENTEN**
frisch
geschlachtet 

◆ **RINDFLEISCH**
vom Jungbullen
aus eigener
Aufzucht 

in Kahla am Porzellanwerk
Dienstag 9.00 - 15.00 Uhr
Freitag 9.00 - 17.00 Uhr
Uhlstädt Marktplatz
Fr. 9.00 - 17.00 Uhr

LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

Carsten Stein

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Tel.: 0173 2923797

Fax: 03677 205021

c.stein@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

*Ihr Partner für
Anzeigen nach Maß!*




Trabbi im Angebot ...*

... und mehr Modelle vom Neuwagen bis Oldtimer



*Abgabe erfolgt natürlich ohne Erich und Betty ;-)



HERRMANN Automobile GmbH

07646 Trockenborn, Nr. 41a | Tel. 03 64 28 - 40 890

www.herrmann-automobile.de



Jubiläumsaktion 2020!

Dach & Fassade

ACHTUNG HAUSBESITZER!

Jetzt sanieren, mit dem Konjunkturpaket doppelt sparen!!!
Mit unseren dicken **Jubiläumsrabatten** und bis zu 1200 Euro mit der Steuererklärung vom **Finanzamt wiederholen!!!!**

Einige Preisbeispiele auf 100 m²

Bei uns ist Ihr Dach in guten Händen

Dachumdeckung mit Betondachsteinen ab 9.750,- Euro
Ultraleichtdach Alu Dachpfanne nur 2 kg/m² ab 10.250,- Euro
Dachfläche mit Bitumenschindeln schwarz/rot ab 7.280,- Euro

Wir finanzieren Ihre Baumaßnahme schnell und günstig ab 3,31% eff. Jahreszins!

Nutzen Sie jetzt die Niedrigzinsphase, um Ihr Bauvorhaben zu verwirklichen!

z.B. **10.000,00 €** für ein neues Dach, einen neuen Anstrich und Reinigung bei 12-jähriger Laufzeit monatliche Rate **81,66 €!**

Wir verschönern Ihr Zuhause

Fassadenanstrich inkl. Grundierung ab 4.480,- Euro
Fassadenputz inkl. Untergründe ab 6.550,- Euro
Fassadendämmung 10 cm stark Klebesystem ab 12.400,- Euro

Dachdeckerbetrieb Mattern, Malermeister Ullrich,
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

Unsere Beratung und Angebot ist kostenlos und unverbindlich

LBut GmbH – Das Handwerkerhaus,
Am Vogelherd 97, 98693 Ilmenau
Tel.: 03677 - 20 77 36



*Bestattungshaus
R. Müller GmbH*

Verantwortung für das Leben und den Tod

**Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung**

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858
www.bestattung-rm.de

LW-Service auf einen Klick: www.wittich.de

CASTA MONTAGE SERVICE

Ihr Fensterputzdienst

- professionelle Glas- u. Fensterreinigung
- Reinigung innerhalb von sieben Tagen
- für Gewerbe und private Haushalte
- kostenlose vor Ort Besichtigung
- garantierter Festpreis

Rufen Sie uns an! 036424 / 821 528

CASTA MONTAGE SERVICE
Turner Straße 6 - 8 | 07768 Kahla
E-Mail: casta.montage@icloud.com



Baufinanzierung

» Aus dem Angebot von über 400 Bankpartnern finden wir die passende Finanzierung für Sie. «

Ute Stange und Dominique Becker



Immobilienfinanzierung: Welche Bank ist die beste?

Je größer eine Investition, umso wichtiger ist es, verschiedene Angebote miteinander zu vergleichen. Doch die Suche nach den besten Konditionen ist aufwändig. Wer hier Zeit und Nerven sparen möchte, lässt sich bei Dr. Klein Jena-Weimar über Ratenkredite und Baufinanzierungen beraten.

Warum Dr. Klein?

Mit einer Auswahl von über 400 Bankpartnern haben die Spezialistinnen Dominique Becker und Ute Stange einen umfassenden Überblick über alle aktuellen Zinsen und Angebote. Ebenso wichtig wie günstige Konditionen: Das Darlehen muss optimal zu den individuellen

Vorstellungen und langfristigen Plänen des Kreditnehmers passen. Die beste Bank ist daher diejenige, die genau den Kredit anbietet, den der Kunden benötigt.

Mit der Anschlussfinanzierung Geld sparen

Anschlussfinanzierungen und Umschuldungen sind aufgrund des niedrigen Zinsniveaus derzeit hoch im Kurs. Mit einem Wechsel der Bank lässt sich daher aktuell eine Menge Geld sparen. Auch hierzu werden Sie von den beiden Spezialistinnen beraten.

Ihre Spezialistinnen in Weimar

Ute Stange · T 03643 4579365
Dominique Becker · T 03643 4578051
Theaterplatz 2 A
weimar-baufi@drklein.de
www.drklein.de

DR. KLEIN

Die Partner für Ihre Finanzen.